



# Maquet Yuno II 移動型手術台

高難度低侵襲手術への礎

Maquet Yuno IIは、高い操作性により、  
複雑な手技の際でも簡単にポジショニング調整が可能のため、  
手術において重要な患者のケアに専念することができます。



## アウトカムの向上 進化したワークフロー

Maquet Yuno IIは、整形外科、外傷、脳神経外科の高度な技術が求められる外科手術において必要とされる、広範囲で正確かつシンプルな調整機能を備えています。

外科医のニーズに応じて開発された Maquet Yuno II は、手術でより良い結果を得るために必要なポジショニングとアクセスを提供します。この手術台はさまざまな手技に対応できるため、選択肢が広がり、手術室の機能を有効に活用することができます。

操作は簡単で、複雑な手技においても容易にポジショニングが可能のため、手術スタッフは最も重要なこと、すなわち患者ケアに専念することができます。

[詳しくはこちら](#) 



# Maquet Yuno II 将来のための基盤

手術台は、手術室に欠かせない存在です。コスト削減が求められる中でも、従来の手術はもちろん、低侵襲手術にも安全に対応できる汎用性を備えています。

整形外科および神経外科における低侵襲手術の普及に伴い、複雑なポジショニングに対応し、術中イメージングをサポートする頑丈で汎用性のある手術台が求められています。さらに、予測できない外傷症例にも簡単かつ柔軟にセットアップでき、昼夜を問わず迅速な患者対応が可能な手術台が必要とされています。

## 低侵襲手術に適した選択肢

低侵襲手術 (MIS) は、患者の治療成績を向上させ、コストを削減する可能性があります。小さな切開は患者への負担を軽減し、出血を抑え、感染リスクを減らし、回復を早めることで入院期間を短縮します。MISが標準的な治療法となる中、さまざまな手技に応じた適切なポジショニングを可能にする手術台が求められています。



Maquet Yuno II の多用途なコンポーネントは、患者の体格に応じたさまざまなポジショニングをサポートし、手術チームと患者が低侵襲手術（MIS）のメリットを享受できるようにします。股関節置換術の前方アプローチ（DAA）など、一部のMIS手術では、術中に患者を複雑に動かす必要があります。

Maquet Yuno II のアクセサリは、手術中に滑らかにスライドし、回転するように設計されており、患者を傷つけないようにしっかりと固定できます。ボールジョイント付きの牽引バーは、股関節の自然な動きを可能にし、外科医が最適な手術部位へのアクセスを得るために必要な可動域を提供します。

また、X線透過性のカーボンファイバー製アクセサリは、骨の整復やインプラントが正しい位置に設置されているかを確認するために重要な術中診断の精度を高め、患者の安全とQOL（生活の質）の向上に貢献します。

外傷患者が救急部門に到着したとき、時間は一刻を争います。昼夜を問わず、手術室は常に準備が整っている必要があります。

柔軟性に優れた Maquet Yuno II 手術台なら、少ないスタッフでも、手術のニーズや外科医の要求に迅速に対応できるよう、簡単に機器の構成を変更できます。



### 優れたコストパフォーマンス

すべての医療機関は、より多くのことを、より良く、そして安全に行うという課題に直面しています。そこで、Maquet Yuno IIは既存のアクセサリと幅広く互換性をもつ設計になっています。

さまざまなポジショニングオプションとX線透過性アクセサリを備えたMaquet Yuno II手術台は、整形外科、外傷外科、脳神経外科など、正確さが求められる分野に適した選択肢です。また、汎用手術台としても使用できるため、手術室の機能拡張にも貢献します。

既存の手術用アクセサリとの互換性により、これまでの投資を有効活用することで、初期費用を削減し、追加トレーニングの必要性を抑えることができます。

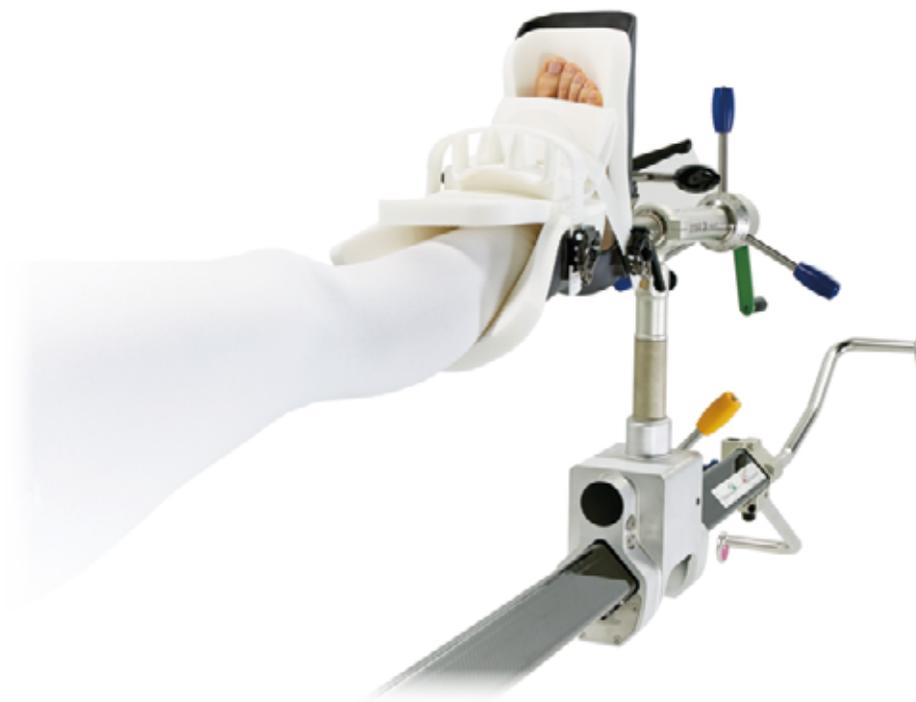


## DAAの簡易化 人工股関節全置換術

低侵襲の前方アプローチ（DAA）による人工股関節全置換術は、筋肉の損傷を減少させ痛みを抑えます。患者はより早くリハビリを開始できるため、入院期間が短縮され、通常の生活に早く復帰することができます。

人工股関節置換術には、さまざまなアプローチがあります。従来の側方および後方アプローチに加えて、前方アプローチは筋肉を切断したり外したりすることなく関節にアクセスできる低侵襲手術です。筋組織を維持することで、股関節脱臼のリスクが抑えられ、回復およびリハビリテーションの時間が短縮される可能性があります。これにより、入院期間の短縮と病院のコスト削減が期待できます。

しかし、前方アプローチでは術中に複雑な脚の動きが必要です。Maquet Yuno II は、手術部位へのアクセスを確保しながら、脚の回転、外転、内転、および高さ調整をスムーズに組み合わせてポジショニングできるように設計されています。このため、術中の手術スタッフの負荷軽減にも貢献します。ボールジョイント付きの牽引バーは、股関節の多方向へのスムーズな動きを再現します。操作が簡単で柔軟にポジショニングができ、安全なロック機能により過牽引を防ぎます。



## DAAの簡易化 - 人工股関節全置換術



### 簡単なセットアップで患者に集中

Maquet Yuno IIは、手術スタッフが手術台の調整に費やす時間を減らし、患者に集中する時間を増やすことに貢献します。スライダーおよびハンドギアが付いたスクリュー牽引装置により、牽引レベルの調整が簡単に行えます。大きな調整はデバイスをバーの端までスライドさせることで行い、緑色のハンドルを使用すれば、より精密なポジショニングが可能になります。



### 正確な回転操作でけがを防止

星型のハンドルにより、術中にいつでも、脚を簡単に適切な位置に回転させることができます。角度インジケーターが正確な位置を特定するため、精度を確保できます。ハンドルは自動的にロックされるため、人為的なミスによるけがの防止に貢献します。



### スマートなデザインでワークフロー向上

コントロールユニットは牽引バーの端に配置されており、手術台に覆布がかけられた状態でも操作可能です。コントロールユニットを手術部位から離れた位置に配置することで、医師のワークスペースを確保しワークフローを向上させます。ボールジョイント付き牽引バーは、リリースされると自動ロック機構が作動し、牽引装置の落下によるけがを防ぎます。



### クリアなイメージングで術中診断の精度を向上

術中イメージングは、手術の成功と安全性において重要な役割を果たします。Maquet Yuno IIの牽引バーはカーボンファイバー製で、Cアームによるクリアなイメージングが可能です。これにより、術中に人工関節のポジショニングを確認し、必要に応じて設置位置の調整を行うことができます。

このページに掲載されている牽引靴は、7ページに掲載されているモデル品番1003.75A0に変更されています。 [詳しくは牽引靴フライヤーををご参照ください](#) 



牽引の最大化

## 股関節鏡視下手術

股関節鏡視下手術（股関節鏡手術）は、痛みと感染リスクを減少させ、リハビリテーションの期間を短縮することで、患者の治療成績を向上させる可能性がある低侵襲手術です。

股関節鏡手術は、関節唇、関節軟骨、または関節周囲の軟部組織の損傷を修復し、関節炎の発症を遅らせることや人工股関節の必要性を先延ばしにすることが期待されます。適切な組織へのアクセスを確保するためには、大腿骨頭を最大牽引力で寛骨臼から引き出すことが求められます。Maquet Yuno IIは、手術チームが快適に使用できるように設計されており、最大80kgの牽引力を提供します。さまざまな体格の患者に対応する柔軟性を持ち、手術室看護師の負担軽減にも寄与します。

### 患者の安全向上

腹側の関節包へのストレスを軽減するために、縦方向に幅広く調整可能です。これにより、股関節鏡下手術で最大牽引を行う際に、患者の足を適切な角度で調整することができます。

### ワークフローの向上

スライダーを使用することで、手術室看護師は患者の膝を支えながらスクリュー牽引装置を手術台に向かって押し込むことで、スムーズに牽引を緩めることが可能です。

このページに掲載されている牽引靴は、7ページに掲載されているモデル品番1003.75A0に変更されています。 [詳しくは牽引靴フライヤーををご参照ください](#)



縦方向への幅広い調整が関節包へのストレスを緩和



スライダー機構がワークフローを簡便化



## 人間工学に基づく改善 大腿骨骨折手術

体内で最も長く、最も強い骨である大腿骨は、骨折を整復するために非常に大きな力を必要とします。外科医のエルゴノミクスとCアームのアクセス性の確保は、治療成果同等に重要です。

Maquet Yuno IIは、外科チームが手術台を術者と患者の両方にとって適切な配置に容易に調整できるように設計されています。カーボンファイバー製の牽引バーのスマートなデザインにより、大腿骨のセットアップの複雑さを軽減し、手術のワークフローを向上させます。

### 高位置での高さ調整

高いポジション設定が可能な手術台により、術者は快適な高さに手術台を調整することができ、腰痛や疲労の軽減に寄与します。

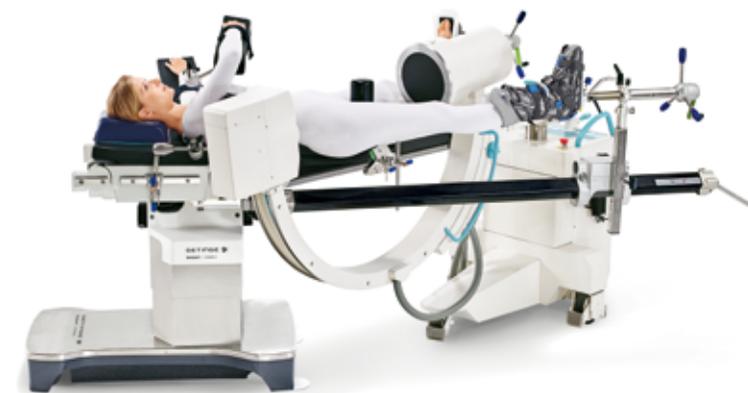
### イメージングの質

カーボンファイバー製の牽引バーは、Cアームを使用してその場で必要な情報を確認できます。これにより、追加のイメージングが不要となり、時間とコストを節約し、術者が迅速に必要な治療を行うことが可能になります。

このページに掲載されている牽引靴は、7ページに掲載されているモデル品番 1003.75A0 に変更されています。 [詳しくは牽引靴フライヤーををご参照ください](#)



手術台の高さを上げることで術者の作業環境を改善



カーボンファイバー製のバーにより術中イメージングが向上



## イメージングアクセスの向上 骨盤骨折

外傷性骨盤骨折は、大量の出血や臓器損傷を引き起こす場合があります。迅速な治療と明瞭な術中イメージングが必要とされます。

Maquet Yuno IIでは、X線透過性の部品を迅速にセットアップできるため、外傷性骨盤損傷の治療開始までの時間を短縮できます。これは、患者の生存率において重要な要素です。

### クリアなイメージングが安全性を向上

カーボンファイバー製の仙骨支持部、骨盤エリア、牽引バーにより、術中イメージングの品質が確保されます。これにより、術者は患者の状態を迅速に評価し、速やかに治療を開始できるため、より良い治療成果に貢献します。



仰臥位でも腹臥位でも柔軟なポジショニング

このページに掲載されている牽引靴は、7ページに掲載されているモデル品番 1003.75A0 に変更されています。 [詳しくは牽引靴フライヤーををご参照ください](#)



## イメージングエリアの拡大 肩関節手術

肩の手術における複雑な要求に応えるには、広い透視可能領域の確保が必要です。

Maquet Yuno IIは、患者の体にぴったりとフィットし、肩や上腕の広範囲な手術に快適に対応します。アクセスしやすく、X線透過性のデザインが術中イメージングを向上させ、患者の安全性を高めます。

### クリアな画像でより良い治療成果

明瞭な画像により、術者は骨の適切な位置を評価でき、とくに鎖骨や上腕骨頭骨折の治療において役立ちます。



X線透過性のバックプレート (1433.34AC) を装備した Maquet Yuno II



## 優れたアクセスの提供 脛骨ネイル

脛骨ネイルの手術には、良好なアクセスと適切な患者のポジショニングが重要です。

脛骨ネイルは、膝蓋骨の直下から脛骨に挿入されます。脛骨を90°以下の角度に設定することで、膝蓋骨と脛骨が分離し、脛骨へのアクセスが向上します。既存の延長アクセサリを使用することで、脛骨へのアクセス角度を改善できます。

### 投資価値の向上

Maquet Yuno IIは、既存の延長アクセサリと互換性があるため、導入コストを抑え、既存の機器の投資効果を高めます。



脛骨・腓骨ネーリング牽引柱アダプターおよび関節バーを装備した Maquet Yuno II



## イメージングエリアの拡大 脳神経外科手術

脳神経外科では繊細な神経構造を扱うため、とくに優れた安定性が求められます。Maquet Yuno IIは、偶発的な手術台の動きを防ぐためにいくつかの重要な安全機能を備えています。

### 安定した三点支持

鋳鉄製のスタンドが優れた安定性を提供し、手術台が衝撃を受けても動きを防ぎます。

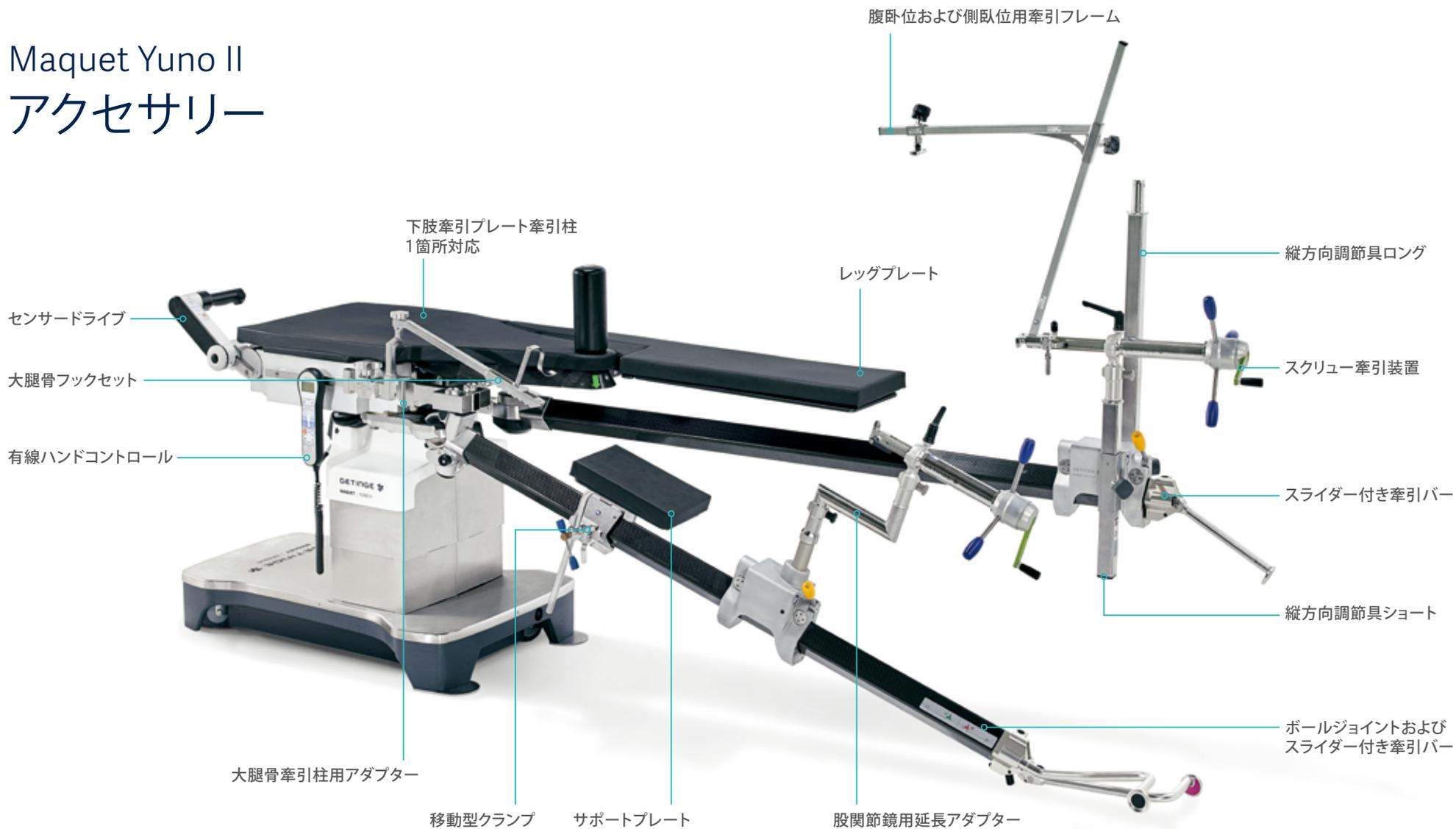
### 安全なロック機能

ハンドコントロールのボタンを誤って押してしまった場合でも、ロック機能が偶発的な手術台の動きを防止します。



X線透過性スカルクランプとカーボンファイバーマウンティングプレート1433.45BCを装着した Maquet Yuno II

# Maquet Yuno II アクセサリ



## Maquet Yuno II アクセサリ

### Maquet Yuno II のアクセサリ

1433.66AC 下肢牽引プレート牽引柱3箇所対応

1433.66BC 下肢牽引プレート牽引柱1箇所対応

1433.41XC 牽引用アダプタープレート

1433.42A0 大腿骨フック

1433.67A0 ユーノ用脛骨・腓骨ネーリング牽引柱アダプター

1007.40A0 スライダーを含むボールジョイント付き  
ユーノ用牽引バー

1007.41A0 スライダーを含むユーノ用牽引バー

1007.42AC 分割レッグプレート (1118.01/02用)

1007.43A0 スクリュー牽引装置

1007.44A0 移動型クランプ

1433.34AC 肩手術用バックプレート

1007.45A0 サポートプレート

1007.46A0 牽引バー用トロリー

1007.47A0 アクセサリートロリー

1007.48A0 滅菌ドレープ用フレーム

1007.49A0 腹臥位および側臥位用牽引フレーム

1007.50AC 大腿骨牽引柱用アダプター

1007.51A0 股関節鏡用縦方向調節具ロング

1007.51B0 縦方向調節具ショート

1007.52A0 牽引用延長バー

1433.45 AC/BC カーボンファイバーマウンティングプレート



滅菌ドレープ用フレーム



ユーノ用脛骨・  
腓骨ネーリング牽引柱アダプター



牽引バー用トロリー



アクセサリートロリー

# Maquet Yuno II

## 技術仕様

### 技術情報

最大耐荷重 454 kg

手術台の重量 400 kg

EU医療機器指令93/42に基づくCEの要件に適合、UL認証

### 調整オプション (コード付き/赤外線リモートコントローラを使用)

高さ (パッドなし) 670-1,270 mm ± 30 mm

トレンデレンブルグ/  
リバーストレンデレンブル 43° ± 2°

横転 23° ± 2°

牽引用延長バー取り付け時の横転 15° ± 2°

下側バックプレート +90° /-90°

レッグプレート  
(個別調整または連動調整が可能) +90° /-90°

0ポジション  
(テーブルトップ全体またはレッグプレートのための水平位置)

### 手動セッティング

牽引バー - 脚部の外転 (外側) 45°

牽引バー - 脚部の内転 (内側) 45°

牽引バー (上方向) 15°

牽引バー (下方向) 30°

ロック/ロック解除の設定 (手術台の移動を制御)

### Maquet Yuno II のバージョン

1433.02B0 EUバージョン

### オプションのコントロールエレメント

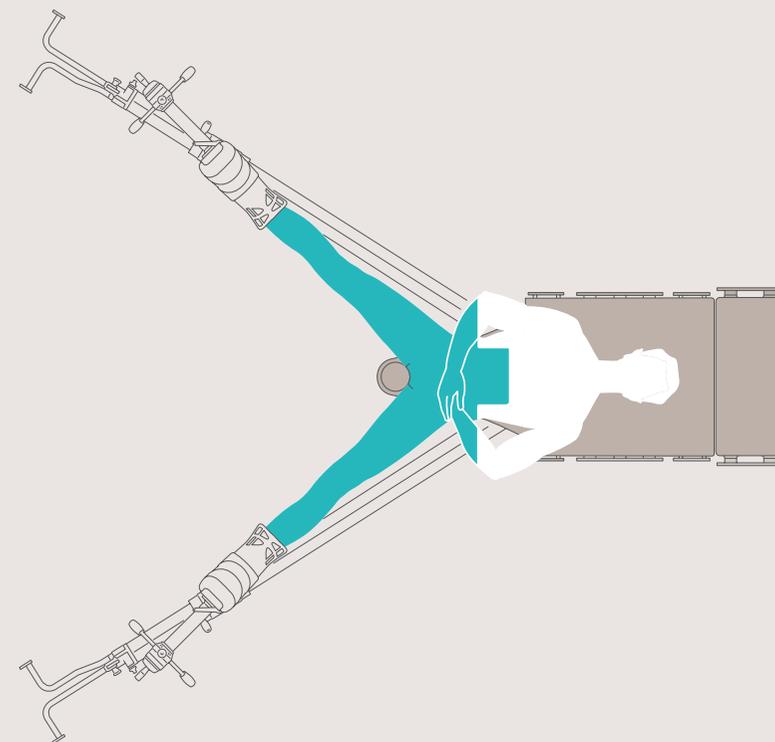
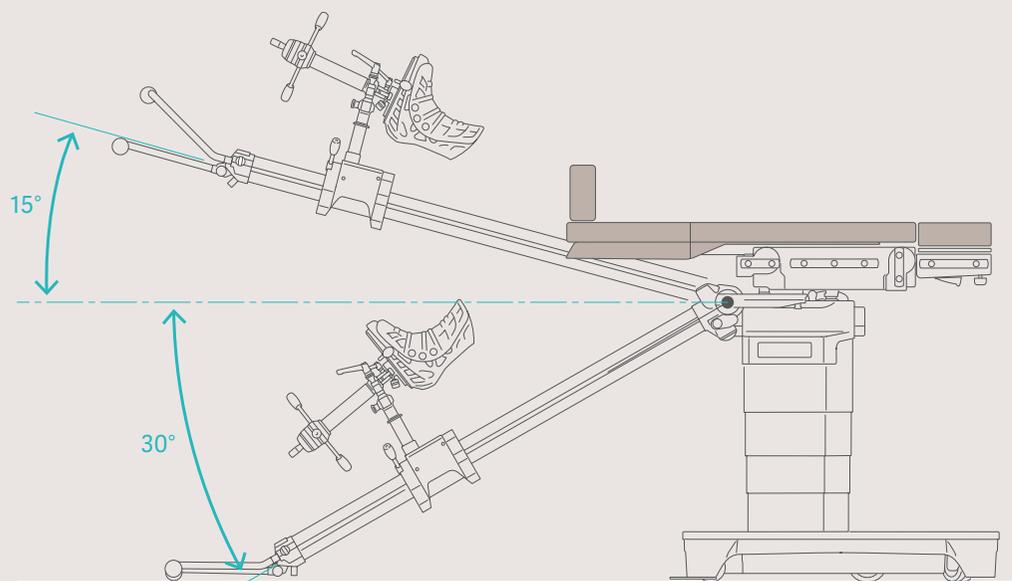
1433.90A0 有線ハンドコントロール

1433.91A0 赤外線リモートコントローラ

1009.70A0 赤外線ハンドコントロール用  
移動型充電ステーション

1009.71A0/B0 赤外線ハンドコントロール用  
据え置き型充電ステーション

# Maquet Yuno II 技術仕様



## Maquet Yuno II 製品の特徴

### 製品の特徴

- 充電式バッテリーおよび電源で稼働（「電気仕様」を参照）
- 4つのダブルスイベルキャスターによる安定したベース構造で、移動と操作が容易（ベースはコントロールユニットでロック可能）
- ステンレス製のベースカバー
- 衝撃、破損、消毒液に耐性のあるGFR複合プラスチック製のオーバーライドパネルカバー
- クロムニッケル製のコラムケース
- ノーマル方向とリバース方向で同一のインターフェイス
- オートドライブ機能
- センサードライブ対応

### 電気仕様

- 独自設計の充電式バッテリーで、1回の充電で約1週間の使用が可能
- 充電モニター（メッセージと音声で状況を通知）
- バッテリーは主電源（100–240V ※調整可能）、50–60 Hzから電源ケーブル経由で充電
- 電撃に対する保護の形式：クラスII 機器  
電撃に対する保護の程度：B形装着部、外装漏れ電流は、EN60601-1の患者漏れ電流に関するCF要件に準拠



販売名：移動型手術台 YUNO II  
一般的名称：汎用電動式手術台  
製造販売届出番号：13B1X00176SW0049  
医療機器の分類：一般医療機器  
特定保守管理医療機器

販売名：マッケ ユーノ オーティーエヌ手術台 1433  
一般的名称：汎用電動式手術台  
製造販売届出番号：13B1X00176SW0036  
医療機器の分類：一般医療機器  
特定保守管理医療機器

販売名：マッケ手術台アクセサリシリーズ  
一般的名称：手術台アクセサリ  
製造販売届出番号：13B1X00176SW0014  
医療機器の分類：一般医療機器

販売名：センサードライブ  
一般的名称：手術台アクセサリ  
製造販売届出番号：13B1X00176SW0044  
医療機器の分類：一般医療機器



## ゲティンゲグループ・ジャパン株式会社

〒140-0002 東京都品川区東品川2-2-8 スフィアタワー天王洲  
TEL：03-5463-8313 FAX：050-3000-1988  
第一種医療機器製造販売業許可番号：13B1X00176

Maquet Yuno II  
2024.10.PDF.P  
Original：DMS-0003128（2023）  
※仕様は予告なく変更することがあります

本情報は、医療従事者またはその他の専門家を対象とした情報提供のみを目的としています。本情報は網羅的ではないため、取扱説明書、サービスマニュアルまたは医療アドバイスの代わりとして用いることはできません。最新の情報および注意事項については、医療機器添付文書を参照してください。ゲティンゲは、この資料に基づいて行われたいかなる者の行為または不作為に対しても、一切の責任または義務を負いません。ご使用になられる場合は、ご自身の責任において行ってください。ここに述べられた治療法、ソリューション、製品は、国によっては利用できない、または許可されていない場合があります。ゲティンゲの書面による許可なく、情報の全部または一部を複製または使用することはできません。

[www.getinge.com/jp](http://www.getinge.com/jp)

© 2024 ゲティンゲグループ・ジャパン株式会社 | Getinge および **GETINGE** は、Getinge AB、その子会社または関連会社の商標または登録商標です。 | MSWOT-06-02 | All rights reserved.